



Holiday Inn

PRAGUE  
CONGRESS CENTRE

2017 01714

## SMLOUVA O SPOLUPRÁCI 2017

<p>Společnost: <b>Kongresové centrum Praha, a. s.</b> Sídlo: 5. května 1640/65; 140 00 Praha 4 Nusle Česká republika</p> <p><b>Holiday Inn Prague Congress Centre</b> dále jen "Hotel" Místo podnikání: Na Pankráci 15/1684; 140 21 Praha 4 Česká republika</p> <p>zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3275 IČO: 63080249 DIČ.: CZ63080249</p>	<p>General Manager: Mgr. Petr Veselý Revenue Manager: Petr Hlaváč</p> <p>Phone: +420 296 895 001 Fax: +420 296 895 010</p> <p>E-mail: <a href="mailto:reservation@holidayinn.cz">reservation@holidayinn.cz</a> Web: <a href="http://www.holidayinn.cz">www.holidayinn.cz</a></p>
---	--

a

<p><b>Obchodní firma:</b> [redacted]</p> <p><b>Sídlo:</b> [redacted]</p> <p>zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl [redacted], vložka [redacted]</p> <p>IČO: [redacted] DIČ: [redacted] (dále jen „Zprostředkovatel“)</p>	<p><b>Kontaktní osoba:</b> [redacted]</p> <p><b>Tel:</b> [redacted] <b>Fax:</b> [redacted]</p> <p><b>E-mail:</b> [redacted]</p>
---	---

## 1 Základní ustanovení

### 1.1 Prohlášení smluvních stran a účel smlouvy

KCP prohlašuje, že je provozovatelem Hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre (dále jen „Hotel“). Zprostředkovatel prohlašuje, že nabízí zájemcům o ubytování v hotelech služby při zprostředkování takového ubytování. Tato smlouva se uzavírá za účelem vymezení podmínek spolupráce mezi Hotelem a Zprostředkovatelem pro období roku 2017 při rezervaci pokojů ze strany Zprostředkovatele pro ubytování zájemců o ubytování, kteří využijí služeb zprostředkovatele při zajištění ubytování v Hotelu.

### 1.2 Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je úprava cenových podmínek spolupráce mezi Hotelem a Zprostředkovatelem, čímž se pro účely této smlouvy rozumí stanovení cen, tak jak jsou uvedeny v této smlouvě níže, za které budou pokoje v Hotelu poskytovány pro ubytování osob na základě rezervace ze strany Zprostředkovatele. Ceny uvedené v této smlouvě jsou závazné pro období ode dne nabytí účinnosti této smlouvy do 01.01.2018.

## 2 Ceny

### 2.1 Individuální rezervace - FIT

Fit ceny je produkt nabízený Zprostředkovatelem, je to cena za 1x přenocování. FIT ceny jsou přísně důvěrné a vztahují se pouze na FIT (foreigner individual traveller) jednotlivé rezervace, nelze je aplikovat na skupiny ani na klienty, kteří se ubytovávají v hotelu z komerčních důvodů (např. obchodní jednání nebo konference). Níže uvedené ceny pro klienty Zprostředkovatele budou v konkrétním případě ze strany Hotelu Zprostředkovateli potvrzeny písemně (za písemné potvrzení se rozumí také potvrzení emailem nebo faxem),

a to na základě předchozího určení, do které obchodní kategorie ubytování klientů Zprostředkovatele v daném případě spadá.

		SEZÓNA I.	SEZÓNA II.	SEZÓNA III.	SEZÓNA IV.	TOP NYE
<b>CENY UVEDENY V EURECH ZA POKOJ A NOC</b>			27.03. – 13.04.17	18.04. – 30.06.17		
		02.01. – 26.03.17	01.07 – 27.08.17	28.08. – 31.10.17	14.04. – 17.04.17	29.12.17 – 01.01.18
Segment	Typ pokoje					
PULTOVÁ CENA	SGL / DBL					
FIT CENA	SGL / DBL					
Přistýlka (třetí osoba)	Pozdní odjezd (12 – 18 hodin, možný pouze dle obsazenosti)	Portýr (příjezd / odjezd)	Polopenze (tříchodové menu)	Garáž za 24 hod.		

Děti:

### 2.2 Ceny FIT

Sazby jsou uvedené v EUR za pokoj a noc. Zahrnují snídaní formou bufetu, volný vstup do minigym a veškeré daně včetně DPH a místních povinných poplatků. V případě zavedení nových či zvýšení stávajících daní a veřejných poplatků během doby účinnosti smlouvy, bude smluvní cena navýšena o tyto nové či zvýšené povinné platby. Změny v cenách jsou vyhrazeny. Připojení k internetu je v rámci ubytování v hotelu k dispozici zdarma. Tyto ceny nelze požit pro wholesaler prodej.

### 2.3 Skupinové rezervace – GRP

Za skupinovou rezervaci je považována hromadná rezervace od 10 osob, nebo od minimálního počtu využitých pokojů.

		SEZÓNA I.	SEZÓNA II.	SEZÓNA III.	SEZÓNA IV.	TOP NYE
<b>CENY UVEDENY V EURECH ZA POKOJ A NOC</b>				01.04. – 30.06.17		
		02.01. – 31.03.17	01.07 – 27.08.17	28.08. – 31.10.17	14.04. – 17.04.17	29.12.17 – 01.01.18
Segment	Typ pokoje					
PULTOVÁ CENA	SGL / DBL					
GRP CENA	SGL / DBL / TRP					
Přistýlka (třetí osoba)	Pozdní odjezd (12 – 18 hodin, možný pouze dle obsazenosti)	Portýr (příjezd / odjezd)	Polopenze (tříchodové menu)	Garáž za 24 hod.		

Děti:

Gratuita:

### 2.4 Ceny GRP

Sazby jsou uvedené v EUR za pokoj a noc. Zahrnují snídaní ve formě bufetu, volný vstup do minigym a veškeré daně včetně DPH a místních povinných poplatků. V případě zavedení nových či zvýšení stávajících daní a veřejných poplatků během doby platnosti smlouvy, bude smluvní cena navýšena o tyto nové

či zvýšené povinné platby. Změny v cenách jsou vyhrazeny. Připojení k internetu je v rámci ubytování v hotelu k dispozici zdarma. Ceny se nevztahují na konferenční a kongresové termíny a poptávky.

#### 2.5 Příplatky za nadstandardní pokoje a HB:

Exekutivní pokoj: [redacted] /noc k ceně dvoulůžkového pokoje  
Suite: [redacted] /noc k ceně dvoulůžkového pokoje

Příplatky za polopenzi: 3 - chodové menu bez nápojů [redacted]  
4 - chodové menu bez nápojů [redacted]  
Buffet (min. 15 osob) [redacted]

#### 2.6 Termíny, pro které není možná rezervace (tzv. Closed out dates):

2.7 Při prvotním požadavku na skupinovou rezervaci Hotel vyžaduje od Zprostředkovatele specifikaci typu pokojů. V případě, že tato informace není Zprostředkovatelem dodána, není Hotel schopen garantovat přidělení jednotlivých typů pokojů dle pozdějších požadavků.

2.8 Uvedené skupinové ceny jsou přísně důvěrné. Hotel si vyhrazuje právo na úpravu ceny v případě změny sazby DPH. Tyto ceny se nevztahují na konferenční a kongresové termíny a poptávky.

### 3 Platební podmínky

3.1 Zprostředkovatel se zavazuje zajistit řádné a včasné provedení všech plateb za služby ubytování v Hotelu v souladu s touto smlouvou. Veškeré faktury vystavené Hotelem Zprostředkovateli jsou splatné do dne splatnosti na nich uvedené, zpravidla je to [redacted] ode dne vystavení. Hotel odešle faktury na adresu Zprostředkovatele uvedenou v záhlaví této smlouvy. V případě pochybností se faktura považuje za doručenou třetí pracovní den následující po jejím odeslání. Zprostředkovatel se zavazuje uhradit veškeré bankovní poplatky s platbou související. V případě prodlení Zprostředkovatele s úhradou cen za plnění poskytnutá Hotelem je Zprostředkovatel povinen Hotelu zaplatit s příslušnou dlužnou částkou také úrok z prodlení ve výši 0,25% z dlužné částky za každý den trvání prodlení.

3.2 Hotel je oprávněn v případě skupinových rezervací vyžadovat platbu předem a to i v plné výši celkové ceny stanovené pro danou skupinovou rezervaci.

3.3 Hotel je oprávněn u FIT požadovat platbu předem, a to v plné výši ceny stanované pro FIT nebo GRP. Toto právo může uplatňovat na prvních 10 rezervací ze strany Zprostředkovatele. Dále je Hotel oprávněn požadovat platbu předem v plné výši v případě, že Zprostředkovatel bude v prodlení s úhradou jakéhokoli svého peněžitého závazku vůči Hotelu.

#### 3.4 Bankovní účet Hotelu:

Vedený u: Komerční banka, a.s., Na příkopě 33/969, 114 07 Praha 1,

na jméno: Kongresové centrum Praha, a.s.

BIC /SWIFT CODE: KOMBCZPP

##### Účet Pro platby v CZK:

107-6845560277/0100

IBAN CZ8801000001076845560277

##### Účet Pro platby v EUR:

107-6845690207/0100

IBAN CZ8001000001076845690207

## 4 Podmínky pro individuální rezervace

- 4.1 Rezervace hostů platících FIT mohou být bez poplatku stornovány [REDACTED]. Jestliže ke stornu (tj, ke zrušení rezervace) nedojde vůbec a klient Zprostředkovatele se nedostaví, je Hotel oprávněn požadovat po Zprostředkovateli za takovou nevyužitou kapacitu peněžní úhradu ve výši [REDACTED], a to v plné výši tak jako by se ubytování v této délce uskutečnilo a Zprostředkovatel se zavazuje tuto peněžní úhradu Hotelu zaplatit.
- 4.2 Při stornu (zrušení) rezervací budou smluvní strany postupovat v souladu s příslušnými standardními mezinárodními postupy a zvyklostmi pro oblast poskytování ubytování v hotelech. Zprostředkovatel je povinen uhradit hotelu stornovací poplatky (dále také "storno poplatky"), což je 100% částka za ubytování [REDACTED], přičemž je oprávněn předně uplatňovat ve prospěch Hotelu stornovací poplatky od dotyčného hosta, který provedl storno, a v případě vymožení stornovacího poplatku od dotyčného hosta, je Zprostředkovatel povinen příslušnou částku poukázat ve prospěch Hotelu. Oprávnění Hotelu požadovat zaplacení stornovacího poplatku přímo od Zprostředkovatele, však nijak nezávisí na okolnostech, zda Zprostředkovatel storno poplatek od dotyčného hosta vymůže, či nikoli.

## 5 Podmínky pro skupinové rezervace

- 5.1 Všechny rezervace, změny a storna musí být vždy potvrzeny písemnou formou.
- 5.2 Zálohové platby (vždy netto a bez srážek za převodní poplatky apod.)

Všechny skupiny	[REDACTED]
-----------------	------------

- 5.3 Hotel si vyhrazuje právo požadovat platbu předem v plné výši z celkové ceny ve zvláštních a odůvodněných případech.
- 5.4 V případě, že jakákoli platba podle této smlouvy nebude ze strany Zprostředkovatele uhrazena včas, je Hotel oprávněn zrušit Zprostředkovatelem provedenou rezervaci a požadovat na Zprostředkovateli úhradu příslušných storno poplatků podle smlouvy.
- 5.5 Zprostředkovatel se zavazuje ohledně každé platby zaslat Hotelu na vyžádání doklad o platebním převodu na adresu Hotelu.
- 5.6 Zbývající částka je splatná do dne splatnosti na faktuře uvedené, zpravidla je to [REDACTED] po vystavení faktury, netto a bez srážek za převodní poplatky.

## 6 Podmínky stornování (zrušení) skupinových rezervací

- 6.1 Pokud není s Hotelem jiná písemná dohoda, platí vždy při stornu celé nebo části skupiny následující podmínky:

Při stornu skupinové rezervace se účtují následující stornopoplatky:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

- 6.2 Na rezervace, které byly uskutečněny před uzavřením této smlouvy, se vztahují podmínky odsouhlasené oběma stranami před uzavřením této smlouvy.

## 7 Smluvní pokuty

- 7.1 Zprostředkovatel je povinen uhradit Hotelu smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč, pokud poruší některou z níže uvedených smluvních povinností:
- povinnost zachovávat mlčenlivost o výši FIT a GRP cen a dalších peněžních sazbách stanovených podle této smlouvy;
  - nepublikovat tyto ceny na internetu a neposkytovat je třetím osobám bez přiměřené marže;
  - umožnit za použití těchto cen třetí osobě publikovat na internetu pro on-line prodej FIT takovou cenu, která je nižší než Best Flexible Rate Hotelu uvedená na konkrétní období na webových stránkách hotelu na adrese [www.holidayinn.cz](http://www.holidayinn.cz) (porušení parity ceny).
- 7.2 Smluvní pokutu uvedenou v předchozím článku je Zprostředkovatel povinen uhradit Hotelu za každé jednotlivé porušení některé z výše uvedených povinností. Nárokem na zaplacení smluvní pokuty podle tohoto článku smlouvy není nijak dotčen nárok Hotelu na náhradu škody, která mu v souvislosti s porušením povinností ze strany Zprostředkovatele vznikne. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů ode dne odeslání výzvy k její úhradě Zprostředkovateli.

## 8 Společná a závěrečná ustanovení

- 8.1 Hotel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, kdy dojde ke zmaření účelu této smlouvy v důsledku vyšší moci nebo závažného porušení smluvních podmínek ze strany Zprostředkovatele. Závažným porušením smluvních podmínek ze strany Zprostředkovatele se rozumí:
- opakované (min. ve třech případech) neuhrazení peněžitých nároků Hotelu, které mu vzniknou v souvislosti s touto smlouvou ve sjednané splatnosti,
  - jednání Zprostředkovatele, v souvislosti s kterým vznikne Hotelu majetková škoda, přesahující částku 3000,- EUR nebo bude poškozeno dobré jméno Hotelu či dobrá pověst služeb poskytovaných Hotelem
- Pokud dojde k odstoupení, Hotel nenese jakoukoli odpovědnost za případně vzniklé újmy na straně Zprostředkovatele nebo třetích osob.
- 8.2 Tato smlouva se nevztahuje na kongresy a firemní jednání, které vyžadují zvláštní smlouvu. Cenové podmínky uvedené v této smlouvě nemohou být Zprostředkovatelem samostatně použity k prodeji přes internetové stránky cestovní kanceláře či třetího subjektu. Smluvní strany se zavazují, že o obsahu této dohody, zejména o stavu rezervací, o výši dalších peněžních sazeb stanovených v této smlouvě a o podmínkách vzájemné spolupráce, zachovají vůči třetím osobám mlčenlivost.
- 8.3 U skupinových rezervací nad ■ pokojů mohou být hotelem uplatněny rozdílné cenové, platební a storno podmínky specifikované v separátní Smlouvě o skupinové rezervaci. Změna cen může být v těchto případech uplatněna i dodatečně.
- 8.4 Rezervace, které byly uskutečněny před uzavřením této smlouvy, platí za cenových podmínek, které byly platné nebo sjednány v době jejich uskutečnění. Tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí uzavřené smlouvy.
- 8.5 Veškeré rezervace, změny či storna musí být v písemné podobě a zpětně potvrzeny hotelem. Hotel si vyhrazuje ve výjimečných případech právo na přesunutí rezervace do jiného hotelu stejného standardu. V případě působení Vyšší moci si Hotel vyhrazuje právo na odstoupení od všech závazků bez odpovědnosti za způsobené škody vůči odběrateli. Stejně právo náleží i Zprostředkovateli.
- 8.6 Obě smluvní strany jsou povinny se neprodleně o jakýchkoliv změnách v identifikačních, korespondenčních a fakturačních údajích navzájem informovat.
- 8.7 Hotel si vyhrazuje právo na změnu smluvních cen v případě, kdy dojde k úpravám příslušných právních předpisů České republiky.

- 8.8 Zprostředkovatel tímto výslovně prohlašuje, že Hotel je oprávněn shromažďovat osobní údaje o Zprostředkovateli, a to od uzavření této smlouvy, i v případě zániku této smlouvy, ať již z jakéhokoli důvodu. Pro případ, že bude Zprostředkovatel v prodlení s úhradou splatných faktur vystavených Hotelem, je Hotel oprávněn tuto skutečnost a shromážděné osobní údaje Zprostředkovatele zveřejnit ve veřejných prostředcích, či předat tyto informace třetí osobě, která je následně ve veřejných prostředcích zveřejní.  
Se shora uvedeným postupem Zprostředkovatel výslovně souhlasí, což stvrzuje svým níže uvedeným podpisem.
- 8.9 Smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, přičemž každá smluvní strana obdrží jeden originál.
- 8.10 Tato smlouva je účinná pro období ode dne nabytí účinnosti do 01.01.2018. Kterákoli ze smluvních stran může tuto smlouvu písemně vypovědět. Výpovědní doba této smlouvy činí 1 měsíc, a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 8.11 Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle jeho řádu jedním rozhodcem jmenovaným předsedou Rozhodčího soudu.
- 8.12 KCP je povinno ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. (zákon o registru smluv) uveřejňovat v registru smluv smlouvy, jestliže výše hodnoty jejich předmětu je vyšší než 50.000,- Kč bez DPH.

V Praze, dne 11.1.2017

V ....., dne .....

.....  
Holiday Inn Prague Congress Centre  
Mgr. Petr Veselý  
General Manager

.....  
Zprostředkovatel

.....  
Petr Hlaváč  
Sales Manager